

ZITRUS- PRESSE

BEDIENUNGSANLEITUNG



SK ODŠŤAVOVAČ NA CITRUSY | Návod na použitie

CZ LIS NA CITRUSY | Návod k použití

BG ЦИТРУС ПРЕСА | Ръководство за употреба

LT CITRUSINIŲ VAISIŲ SPAUDYKLĖ | Naudojimo instrukcija

VIVESS

Inhaltsverzeichnis

1.Übersicht	3
2.Wichtige Sicherheitshinweise	4
3.Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7
4.Bedienelemente.....	8
5.Bedienungsanweisungen	9
6.Reinigung und Pflege	12
7.Aufbewahrung und Transport.....	12
8.Fehlerbehebung	13
9.Entsorgung	14
10.Garantie.....	14

1. Übersicht

1.1. Technische Daten

Modell	NAN 7883419
Netzeingang	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	60 W
Schutzklasse	Klasse II
Schutzart	IPX0
Außenmaße	ca. 177 x 177 x 252 mm (H x B x T)
Gewicht	ca. 1,17 kg
Hergestellt für	REWE-Zentral AG, D-50603 Köln

1.2. Symbole

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



WARNUNG - Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.



WARNUNG - Stromschlaggefahr!



WARNUNG - Verletzungsgefahr!



Nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen.



Hinweis: Hebt Tipps und Informationen hervor.



Bedienungsanleitung lesen.

2. Wichtige Sicherheitshinweise

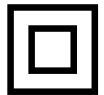
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und der Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
2. Beachten Sie alle Warnungen auf dem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung.
3. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Gefährdungen. Wenn Sie das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwenden oder falsch bedienen, wird für daraus resultierende Schäden keine Haftung übernommen.
4. Die Verwendung von Zubehör und Geräteteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Schäden verursachen und führt zum Verlust der Garantie.
5. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
6. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
7. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
8. Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
9. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
10. Dieses Gerät ist dazu bestimmt im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;

- in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
11. **WARNUNG!** Dieses Gerät ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt. Lassen Sie es nach einer Betriebszeit von 2 Minuten mindestens 5 Minuten abkühlen.
 12. **WARNUNG!** Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. Gerät ausschließlich gemäß dieser Gebrauchsanweisung verwenden. Versuchen Sie nicht, das Gerät in irgendeiner Form zu modifizieren.
 13. Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz zu trennen.
 14. Für Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, welche mit Lebensmitteln in Berührung kommen, ziehen Sie bitte das Kapitel „Reinigung und Pflege“ zu Rate.
 15. Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Ersatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
 16. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht unbemerkt in die Hände von Kindern gelangt!
 17. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.
 18. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
 19. Halten Sie das Gerät von Hitze und Kälte, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und scharfen Kanten fern.
 20. Tauchen Sie die Motoreinheit und das Netzkabel mit Netzstecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie diese Teile nie unter fließendes Wasser.
 21. Nehmen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Untergrund stehend in Betrieb.
 22. **WARNUNG - Stromschlaggefahr!** Versuchen Sie nie selbst, das Gerät zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von einer qualifizierten Fachkraft reparieren.



23. Wenn das Netzkabel oder das Gehäuse des Gerätes beschädigt oder wenn das Gerät heruntergefallen ist, darf dieses nicht benutzt werden, bevor es von einer Fachkraft überprüft worden ist.
24. **WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!** Vermeiden Sie den Kontakt mit sich bewegenden Teilen. Warten Sie bis alle Teile stillstehen, bevor Sie diese berühren.
25. Beachten Sie, dass das Gerät unter Strom steht, solange der Netzstecker mit einer Steckdose verbunden ist.
26. Benutzen Sie nur die mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.
27. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Halten Sie alle Öffnungen frei.
28. Kleben Sie keine Fremdkörper an das Gerät und decken Sie es nicht ab.
29. Nehmen Sie den Behälter nicht von der Motoreinheit ab, bevor die Antriebswelle sowie der Presskegel vollständig zum Stillstand gekommen sind.
30. Verwenden Sie stets die Abdeckung, wenn Sie die Hälfte der Zitrusfrucht auf den Presskegel pressen.
31. Stellen Sie sicher, dass der Behälter sicher auf der Motoreinheit sitzt, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
32. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels oder einer Mehrfachsteckdose müssen diese für die entsprechende Leistung geeignet sein.
33. Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse II. Dies bedeutet, dass das Produkt mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung beziehungsweise Metallgehäuse ausgestattet ist.



2.2. Elektrische Sicherheit

1. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
2. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zugänglich und erreichbar ist. Er dient als Trennvorrichtung. Nur der Netzstecker kann das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen.
3. Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten und halten

Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

4. Achten Sie darauf, dass man das Gerät nicht am Netzkabel herunterziehen kann. Legen Sie das Netzkabel so, dass man nicht darüber stolpern kann.
5. Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch, bei Gewitter, bei Störungen während des Betriebs, vor dem Befüllen und vor jeder Reinigung aus der Steckdose.
6. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
7. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.3. Aufstellort

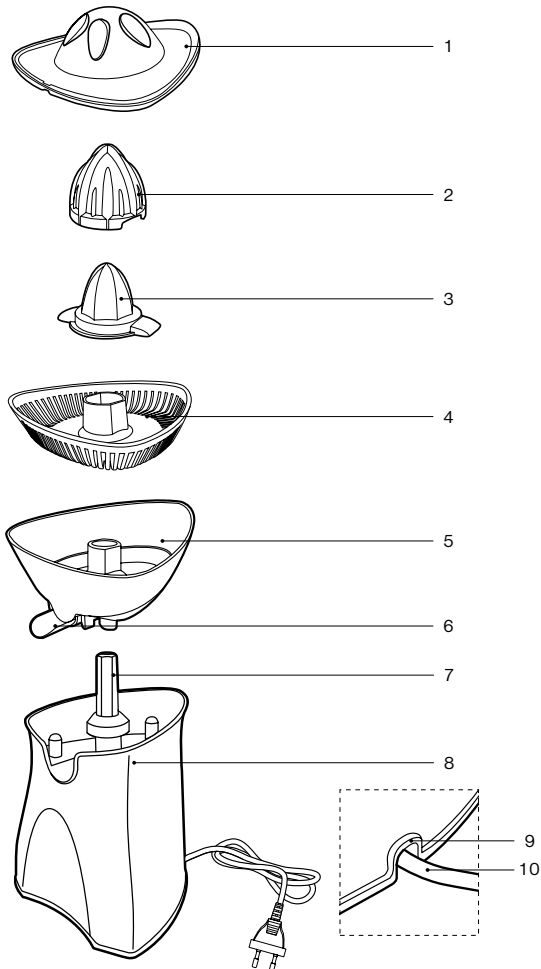
1. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, trockene, saubere, stabile und rutschfeste Oberfläche.
2. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Geräten, fern. Stellen Sie das Gerät nicht auf Kochplatten (Gas-, Elektro-, Kohleherd usw.).
4. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät ein, um für genügend Kühlung zu sorgen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Elektro-Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen (z. B. Motoren, Transformatoren).

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

1. Das Gerät ist ausschließlich zum Entsaften von Zitrusfrüchten vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Entsaften von anderen Früchten, Gemüse oder sonstigen Lebensmitteln.
2. Dieses Gerät ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.
3. Das Gerät ist nur zur Nutzung im Haushalt und in trockenen Innenräumen vorgesehen.
4. Verwenden Sie dieses Gerät nur in gemäßigttem Klima.

5. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke. Jegliche abweichende Verwendung kann zur Beschädigung des Gerätes und zu Sach- oder Personenschäden führen.
6. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missachtung dieser Gebrauchsanweisung entstanden sind.

4. Bedienelemente



1. Abdeckung
2. Großer Presskegel
3. Kleiner Presskegel
4. Siebeinsatz
5. Saftbehälter
6. Ausguss mit Tropf-Stopp
7. Antriebswelle
8. Motoreinheit
9. Kabelhalterung
10. Netzkabel mit Netzstecker

5. Bedienungsanweisungen

5.1. Auspacken und Kontrolle

1. Entnehmen Sie das Gerät und Zubehör vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.
3. Falls Sie Verpackungsmaterial entsorgen wollen, halten Sie sich an die gesetzlichen Bestimmungen.
4. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf, wenn Sie das Gerät damit verpacken, verschicken oder anderweitig transportieren wollen. Lagern Sie es so, dass es kein Gefährdungspotenzial darstellt.



WARNUNG - Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. An Plastiktüten, Folien und Styroporteilchen können Kinder ersticken. Halten Sie daher Verpackungsmaterial immer von Kindern fern.

5.2. Erste Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie es wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

5.3. Bedienung



WARNUNG - Verwenden Sie das Gerät nicht zu lange durchgehend, um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden. Die durchgehende Betriebszeit darf 2 Minuten nicht übersteigen. Lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.



WARNUNG - Zum Auswechseln des Presskegels beenden Sie zuerst den Betrieb, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und tauschen Sie anschließend den / die Presskegel aus.

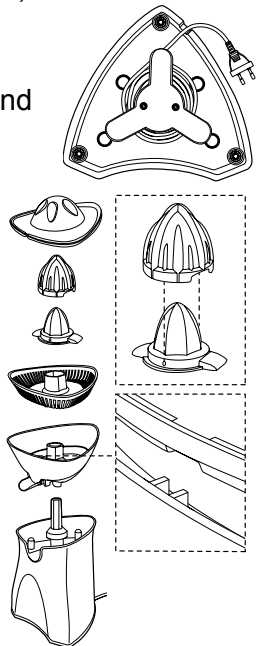


Hinweis: Verwenden Sie entsprechend der Größe der Früchte den passenden Presskegel. Der große Presskegel ist zum Entsaften größerer Zitrusfrüchte wie Grapefruits oder Orangen geeignet; der kleine Presskegel eignet sich zum Entsaften kleinerer Zitrusfrüchte wie Zitronen oder Limetten.



Hinweis: Überfüllen Sie den Saftbehälter nicht. Wenn er voll ist, leeren Sie diesen aus und beginnen Sie von vorn.

1. Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung ab, bis es die gewünschte Länge erreicht hat. Klemmen Sie das Netzkabel in die vorgesehene Kabelhalterung.
2. Stellen Sie die Motoreinheit auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
3. Setzen Sie den Saftbehälter auf die Motoreinheit. Stellen Sie sicher, das sich der Ausguss in der angehobenen Position befindet.
4. Legen Sie den Siebeinsatz in den Saftbehälter. Stellen Sie sicher, dass es in korrekter Position aufliegt.
5. Setzen Sie den kleinen Presskegel auf die Antriebswelle.
6. Setzen Sie den großen Presskegel auf die Antriebswelle, falls erforderlich, und drücken Sie ihn leicht herunter, damit er richtig auf dem kleinen Presskegel sitzt.





Hinweis: Der kleine Presskegel kann allein benutzt werden. Der große Presskegel muss hingegen zusammen mit dem kleinen Presskegel verwendet werden.

7. Schließen Sie den Netzstecker der Motoreinheit an eine geeignete Steckdose an.
8. Schneiden Sie die Zitrusfrucht (Zitrone, Orange, Limette, Grapefruit usw.) in zwei Hälften.
9. Pressen Sie eine der Hälften auf den Presskegel, um den Betrieb zu starten. Der Presskegel sowie die Antriebswelle beginnen automatisch zu rotieren.



WARNUNG - Führen Sie zur Vermeidung von Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts kein scharfes Besteck oder sonstige Gegenstände ein, während sich der Presskegel bewegt.

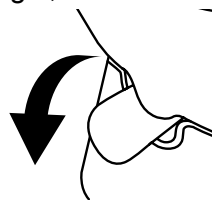


Hinweis: Achten Sie immer auf eine geeignete Kraft, wenn Sie die Hälfte der Zitrusfrucht auf den Presskegel drücken. Eine übermäßige Kraftaufwendung beim Drücken kann eine Blockade oder Beschädigung der Antriebswelle verursachen.



Hinweis: Es wird empfohlen, die Hälfte der Zitrusfrucht einige Male auf den Presskegel zu drücken, um mehr Saft zu erhalten.

10. Beenden Sie das Pressen der Zitrusfrucht auf den Presskegel, um den Betrieb zu beenden.
11. Wenn der Saftbehälter voll ist, leeren Sie ihn aus, indem Sie einen Behälter (z. B. Tasse, Schüssel usw.) der geeigneten Kapazität unter den Ausguss stellen. Bewegen Sie den Ausguss nach unten, um ihn zu öffnen.



Hinweis: Entfernen Sie regelmäßig Fruchtfleisch und Kerne aus dem Siebeinsatz, damit der Ausguss nicht verstopft. Falls der Ausguss verstopft ist, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, entnehmen Sie den / die Presskegel von der Antriebswelle und heben Sie den Siebeinsatz ein wenig an.

12. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen.
13. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

6. Reinigung und Pflege

6.1. Reinigung

1. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



WARNUNG - Stromschlaggefahr!

Tauchen Sie die Motoreinheit und das Netzkabel mit Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie diese Teile niemals unter fließendes Wasser.



Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Kunststoffteile an, scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

2. Reinigen Sie nach jeder Verwendung die Abdeckung, die Presskegel, den Siebeinsatz und den Saftbehälter mit warmem Wasser, einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Schwamm. Mit einem trockenen und weichen Tuch abtrocknen.
3. Nehmen Sie die Antriebswelle ab und reinigen Sie sie mit warmem Wasser, falls notwendig. Trocknen Sie die Antriebswelle ab und bringen Sie diese wieder in korrekter Position an.
4. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch gut ab.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Geräteinnere gelangt.

5. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden, es aufbewahren oder transportieren.

7. Aufbewahrung und Transport

1. Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
2. Wickeln Sie das Netzkabel auf die Kabelaufwicklung.
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Ausguss in der angehobenen Position befindet.

4. Lagern Sie das Gerät immer in einem sauberen und trockenen Zustand an einem trockenen, sauberen und für Kinder unzugänglichen Ort, vorzugsweise in seiner Originalverpackung.
5. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports nicht herunterfallen oder umfallen kann.
6. Schützen Sie das Gerät vor Schlägen und Vibrationen, vor allem beim Transport in Fahrzeugen.

8. Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

1. Ist das Gerät an das Netz angeschlossen?
Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
2. Hat die Sicherung der verwendeten Steckdose ausgelöst?
Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose mit einem anderen Gerät.
3. Wurde das Gerät einer elektrostatischen Entladung oder elektrischen Spitzen ausgesetzt?
Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Warten Sie kurz und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Der Presskegel dreht sich nicht oder nur sehr schwer:

1. Sitzt der Presskegel richtig auf der Antriebswelle?
Überprüfen Sie, ob der Presskegel richtig auf die Antriebswelle gesetzt wurde.
2. Ist die Kraft beim Drücken übermäßig?
Verringern Sie den Druck auf den Presskegel ein wenig.
3. Befinden sich zu viel Fruchtfleisch und Kerne im Siebeinsatz?
Entfernen Sie Fruchtfleisch und Kerne aus dem Siebeinsatz, um eine Verstopfung zu vermeiden.



Hinweis: Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät nach dem Überprüfen der obigen Punkte immer noch nicht funktionieren sollte. Versuchen Sie auf keinen Fall selbst, das Gerät zu reparieren.

9. Entsorgung



Korrekte Entsorgung dieses Produktes:

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

10. Garantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Erwerb eines Produktes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit diesem hochwertigen Produkt. Unsere strenge Fertigungskontrolle gewährleistet die hohe Qualität unserer Geräte. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von

3 Jahren

ab Kaufdatum zu den nachfolgenden Bedingungen:

Diese Garantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Gerätes unberührt. Diese Rechte werden durch die von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt. Die von uns gewährte Garantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Die Garantiedauer beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

Es liegt im Ermessen von **VIVESS**, wie die Garantieleistung erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Sollten Sie Fragen zu **VIVESS** Produkten haben, wenden Sie sich direkt an den Markt, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Zur Durchführung einer Garantieleistung benötigen wir unbedingt eine Kopie des Kaufbelegs. Weiterhin muss die Seriennummer am Gerät (Typenschild) lesbar sein. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Wir empfehlen Ihnen, die Originalverpackung aufzubewahren, um im Garantiefall einen sicheren Transport des Gerätes zu

gewährleisten.

Bitte wenden sie sich im Servicefall an die Firma PST - professional support technologies GmbH unter

Rufnummer: 02102 / 145 94 18

E-Mailadresse: Vivess-Service@ps-tech.de

Postadresse: Vivess-Service

c/o PST - professional support technologies GmbH

Velberter Str. 91

42579 Heiligenhaus

Bitte rufen Sie die oben genannte Hotline an oder schreiben eine E-Mail. Schicken Sie nicht einfach das Gerät ein, ohne vorher mit PST - professional support technologies GmbH Kontakt aufgenommen zu haben.

Garantie-Reparaturen dürfen ausschließlich von der PST - professional support technologies GmbH oder einer von dieser autorisierten Vertragswerkstatt ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die selbst oder von anderen Werkstätten ausgeführt werden, entfällt jeglicher Garantieanspruch und es besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung.

Kein Garantieanspruch besteht:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden für Verschleißteile
- bei Bedienungsfehlern und zweckfremder Benutzung
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Krieg, Wasser, Blitzschlag, Überspannung und andere von **VIVESS** nicht zu verantwortende Gründe zurückzuführen sind
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
- bei Missachtung der Bedienungsanleitung und Installationsfehlern
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

→ für Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten

Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Hierdurch wird jedoch unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 3 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Gerät und hoffen, dass auch Ihr Nächstes wieder ein VIVESS Produkt sein wird.

Obsah

1. Prehľad	18
2. Dôležité bezpečnostné pokyny	19
3. Účel, na ktorý bol prístroj určený	22
4. Ovládacie prvky	23
5. Návod na použitie	24
6. Čistenie a údržba	27
7. Skladovanie a preprava	27
8. Riešenie problémov	28
9. Likvidácia	28
10. Záruka	29

1. Prehľad

1.1. Technické údaje

Model	NAN 7883419
Napájanie	220 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Spotreba energie	60 W
Trieda ochrany	Trieda II
Trieda ochrany	IPX0
Rozmery	pribl. 177 x 177 x 252 mm (V x Š x H)
Hmotnosť	pribl. 1,17 kg
Vyrobené pre:	REWE-Zentral AG, D-50603 Kolín nad Rýnom

1.2. Symboly

Dôležité bezpečnostné pokyny sú špeciálne označené. Tieto pokyny sa musia vždy dodržiavať, aby sa predišlo nehodám a škodám na majetku.



VAROVANIE – Varuje pred zdravotnými rizikami a upozorňuje na možné riziká poranenia.



VAROVANIE – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



VAROVANIE – Riziko poranenia!



Tento produkt sa smie používať len v suchých vnútorných priestoroch.



Poznámka: Poskytuje rady a informácie.





Prečítajte si návod na použitie.

2. Dôležité bezpečnostné pokyny

2.1. Všeobecné bezpečnostné pokyny

1. Pred prvým použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod na použitie. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa vašej bezpečnosti, ako aj používania a starostlivosti o spotrebič. Návod na použitie uschovajte na bezpečnom mieste na použitie v budúcnosti a odovzdajte ho spolu so spotrebičom.
2. Dbajte na všetky varovania na spotrebiči a v tomto návode na použitie.
3. Spotrebič používajte len na účely, na ktoré je určený. Nesprávne používanie môže spôsobiť nebezpečenstvo. Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou spotrebiča nenesieme žiadnu zodpovednosť.
4. Používanie príslušenstva a súčastí spotrebiča, ktoré nie sú výslovne odporúčané výrobcom, môže mať za následok poranenia alebo škody a vedie k zániku záruky.
5. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
6. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
7. Zariadenie a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
8. Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, ak sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli riadne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak chápu možné riziká spojené s jeho používaním.
9. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
10. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a iné podobné použitie, ako napr:
 - v kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a podobných pracovných prostrediach;
 - v hospodárskych budovách;
 - hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;

- v penziónoch s raňajkami.
- 11. **VÝSTRAHA!** Tento spotrebič je určený na prerušovanú prevádzku. Uistite sa, že ho po 2 minútach prevádzky necháte aspoň 5 minút vychladnúť.
- 12. **VÝSTRAHA!** Nesprávne používanie spotrebiča môže spôsobiť poranenia. Spotrebič sa smie používať len v súlade s návodom na použitie. Nepokúšajte sa prístroj žiadnym spôsobom meniť.
- 13. Keď je spotrebič ponechaný bez dozoru a pred jeho montážou, demontážou alebo čistením musí byť vždy odpojený od elektrickej siete.
- 14. Pokyny na čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, nájdete v časti „Čistenie a starostlivosť“.
- 15. Pred výmenou pohyblivého príslušenstva alebo náhradných dielov musí byť spotrebič vždy vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- 16. Dbajte na to, aby sa spotrebič nedostal do rúk detí bez vášho vedomia!
- 17. Buďte mimoriadne opatrní, keď sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- 18. Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- 19. Spotrebič nevystavujte extrémnemu teplu a chladu, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti a ostrým hranám.
- 20. Jednotku motora a napájací kábel so zástrčkou nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín. Tieto časti nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- 21. Nedotýkajte sa spotrebiča mokрыmi rukami ani ho nepoužívajte na mokrej podlahe.
- 22. **VAROVANIE – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!** Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať sami. V prípade poruchy nechajte spotrebič opraviť len kvalifikovaným odborníkom. 
- 23. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo krytom, ak spotrebič spadol alebo bol poškodený, až kým ho neskontroluje kompetentná osoba.
- 24. **VAROVANIE – RIZIKO PORANENIA!** Je potrebné zabrániť kontaktu s pohyblivými súčast'ami. Pred dotykom všetkých pohyblivých súčastí počkajte, kým sa úplne zastavia. 

25. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom hrozí, kým je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke.
26. Používajte len príslušenstvo dodané alebo odporúčané výrobcom.
27. Neotvárajte kryt. Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Všetky otvory musia zostať voľné.
28. Na spotrebič nelepte žiadne predmety a nezakrývajte ho.
29. Pred vybratím nádoby z jednotky motora sa uistite, že sa hnací hriadeľ a odšŕavovací kužeľ úplne zastavili.
30. Pri zatláčaní polovice citrusového plodu na odšŕavovací kužeľ vždy používajte veko.
31. Pred spustením spotrebiča sa uistite, že je nádoba bezpečne nasadená na jednotke motora.
32. Ak používate predlžovací kábel alebo viacnásobnú zásuvku, uistite sa, že ich príkon zodpovedá príkonu spotrebiča.
33. Tento spotrebič spĺňa triedu ochrany II. To znamená, že produkt je vybavený zosilnenou alebo dvojitou izoláciou medzi sieťovým obvodom a výstupným napätím, resp. kovovým krytom.



2.2. Elektrická bezpečnosť

1. Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá technickým údajom uvedeným na výrobnom štítku spotrebiča.
2. Uistite sa, že sieťová zástrčka je vždy ľahko prístupná a v dosahu. Služi ako odpojovacie zariadenie. Spotrebič sa môže úplne odpojiť od elektrickej siete len vytiahnutím sieťovej zástrčky.
3. Napájací kábel musí byť chránený pred zovretím, zalomením alebo trením o ostré hrany a musí byť uložený mimo horúcich povrchov a otvoreného plameňa.
4. Dbajte na to, aby sa spotrebič nedal stiahnuť za napájací kábel. Napájací kábel by mal byť starostlivo umiestnený, aby sa zabránilo nebezpečenstvu zakopnutia.
5. Spotrebič vždy odpojte od sieťovej zásuvky, keď ho nepoužívate, počas búrky, v prípade poruchy počas prevádzky, pred plnením a čistením.
6. Pri odpojení spotrebiča zo zásuvky vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Neťahajte za kábel.
7. Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť

výrobca alebo jeho zákaznícky servis, prípadne kompetentná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

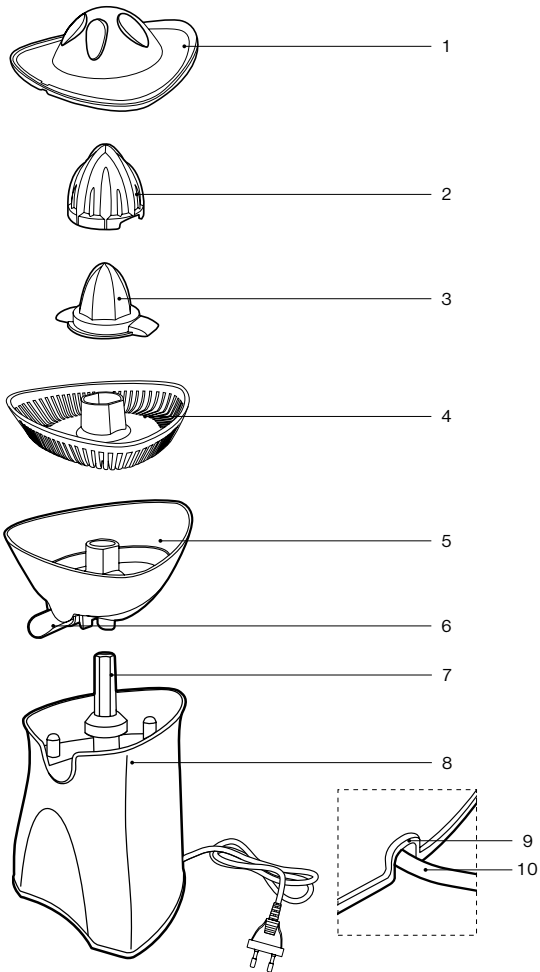
2.3. Miesto umiestnenia

1. Spotrebič vždy umiestnite na rovný, suchý, čistý, stabilný a nešmykl'avý povrch.
2. Spotrebič sa smie používať len v suchých vnútorných priestoroch a nie je určený na použitie vo vonkajšom prostredí.
3. Spotrebič musí byť umiestnený mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, kachle a iné spotrebiče, ktoré produkujú teplo. Spotrebič nikdy neumiestňujte na horúcu platňu (plynovú, elektrickú, sporák na uhlie atď.).
4. Medzi spotrebičom a inými predmetmi ponechajte minimálne 10 cm vzdialenosť, aby sa zabezpečilo dostatočné chladenie.
5. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti elektrických zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické polia (napr. motory, transformátory).

3. Účel, na ktorý bol prístroj určený

1. Spotrebič je určený výlučne na odšťavovanie citrusových plodov. Spotrebič nie je určený na odšťavovanie iného ovocia, zeleniny alebo iných potravín.
2. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné použitie.
3. Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a v suchých vnútorných priestoroch.
4. Tento spotrebič by sa mal používať len v miernom podnebí.
5. Spotrebič sa nesmie používať na iné účely. Akékoľvek iné použitie môže spôsobiť poškodenie spotrebiča, ako aj škody na majetku alebo poranenie osôb.
6. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody alebo poranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním tohto návodu na použitie.

4. Ovládacie prvky



1. Vonkajší materiál
2. Veľký odšťavovací kužel
3. Malý odšťavovací kužel
4. Vložka so sitkom
5. Nádoba na šťavu
6. Hrdlo so zádržkou proti odkvapkávaniu
7. Hnací hriadeľ
8. Jednotka motora
9. Držiak kábla
10. Napájací kábel so zástrčkou

5. Návod na použitie

5.1. Vybalenie a kontrola

1. Opatrne vyberte spotrebič a príslušenstvo z obalu.
2. Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a či nevykazuje známky poškodenia. Ak chýbajú niektoré súčasti alebo príslušenstvo alebo ak sa zistili akékoľvek známky poškodenia, spotrebič nepoužívajte. Bezodkladne ho prineste späť predajcovi.
3. Všetok obalový materiál je potrebné zlikvidovať v súlade so zákonnými ustanoveniami.
4. Obalový materiál nevyhadzujte, pretože sa môže neskôr použiť na balenie, prepravu alebo iný spôsob prepravy spotrebiča. Spotrebič sa musí skladovať takým spôsobom, ktorý vylučuje akékoľvek potenciálne nebezpečenstvo.



VAROVANIE – Nebezpečenstvo udusenía! Obalový materiál nie je hračka. Deti sa môžu udusiť plastovými vreckami, fóliami a časticami polystyrénu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

5.2. Začíname

Pred prvým použitím spotrebiča sa uistite, že ste ho vyčistili podľa popisu v časti „Čistenie a starostlivosť“.

5.3. Obsluha



VAROVANIE – Spotrebič nepoužívajte nepretržite príliš dlho, aby nedošlo k prehriatiu motora. Spotrebič by sa nemal používať prerušovane dlhšie ako 2 minúty. Pred ďalším použitím spotrebiča ho nechajte aspoň 5 minút vychladnúť.



VAROVANIE – Pred výmenou odšťavovacieho kužeľa sa uistite, že ste spotrebič najprv vypli a odpojili od elektrickej siete.

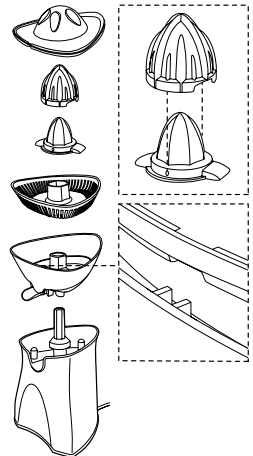
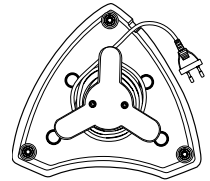


Poznámka: Použite vhodný odšťavovací kužeľ v závislosti od veľkosti citrusových plodov. Veľký odšťavovací kužeľ je ideálny na odšťavovanie väčších citrusových plodov, ako sú grapefruity alebo pomaranče; malý odšťavovací kužeľ je vhodnejší na odšťavovanie menších citrusových plodov, ako sú citróny alebo limetky.



Poznámka: Uistite sa, že nádoba na šťavu nie je preplnená. Keď je nádoba na šťavu plná, vyprázdnite ju a začnite znova.

1. Z navíjača kábla odviňte potrebné množstvo napájacieho kábla. Napájací kábel upnite do dodaného držiaka kábla.
2. Jednotku motora umiestnite na suchý, rovný a stabilný povrch.
3. Postavte nádobu na šťavu na jednotku motora. Uistite sa, že je hrdlo vo zdvihnutej polohe.
4. Vložku so sítkom vložte do nádoby na šťavu. Uistite sa, že je správne umiestnená.
5. Na hnací hriadeľ nasadte malý odšťavovací kužeľ.
6. V prípade potreby nasadte veľký odšťavovací kužeľ na hnací hriadeľ a zľahka ho pritlačte, aby bol správne nasadený na malý odšťavovací kužeľ.





Poznámka: Malý odšťavovací kužel môžete používať samostatne. Veľký odšťavovací kužel sa musí vždy používať spolu s malým.

7. Zapojte jednotku motora do vhodnej zásuvky.
8. Rozrežte citrusový plod (citrón, pomaranč, limetku, grapefruit atď.) na polovicu.
9. Jednu z polovic pritlačte na odšťavovací kužel odrezanou stranou, aby ste mohli začať odšťavovať. Odšťavovací kužel a hnací hriadeľ sa začnú automaticky otáčať.



VAROVANIE – Do spusteného odšťavovacieho kužľa nekladajte ostré príbory ani iné predmety, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča.

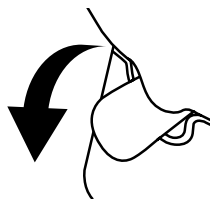


Poznámka: Pri zatláčaní polovice citrusového plodu na odšťavovací kužel nepoužívajte príliš veľkú silu. Nadmerná sila pri zatláčaní môže mať za následok zablokovanie alebo poškodenie hnacieho hriadeľa.



Poznámka: Odporúča sa zatlačiť polovicu citrusového plodu na odšťavovací kužel niekoľkokrát, aby ste získali viac šťavy.

10. Ak v citrusovom plode už nie je žiadna šťava, prestaňte ho zatláčať na odšťavovací kužel.
11. Keď je nádoba na šťavu plná, vyprázdňte ju tak, že pod hrdlo umiestnite nádobu (napr. pohár, misku atď.) s vhodným objemom. Pohybom hrdla nadol ju otvorte.



Poznámka: Pravidelne odstraňujte dužinu a semienka z vložky so sitkom, aby sa hrdlo neupchalo. Ak je hrdlo upchaté, odpojte spotrebič od elektrickej siete, vyberte odšťavovacie kužele z hnacieho hriadeľa a trochu nadvihnite vložku so sitkom.

12. Odpojte zariadenie z elektrickej siete a nechajte ho úplne vychladnúť.
13. Spotrebič vyčistite podľa popisu v časti „Čistenie a starostlivosť“.

6. Čistenie a údržba

6.1. Čistenie

1. Pred čistením vždy odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.



VAROVANIE – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Jednotku motora a napájací kábel so zástrčkou nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín. Tieto časti nikdy nedržte pod tečúcou vodou.



Poznámka: Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky, tvrdé kefy, kovové alebo ostré predmety. Rozpúšťadlá sú zdraviu škodlivé a narúšajú plastové časti, zatiaľ čo abrazívne čistiace prostriedky a pomôcky poškriabu povrch.

2. Po každom použití vždy vyčistite veko, odšťavovacie kužele, vložku so sitkom a nádobu na šťavu teplou vodou, jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou špongiou. Utrite dosucha suchou, mäkkou tkaninou.
3. V prípade potreby vyberte hnací hriadeľ a vyčistite ho teplou vodou. Hnací hriadeľ osušte a vráťte ho do správnej polohy.
4. Jednotku motora čistite mierne navlhčenou tkaninou a potom ju dôkladne utrite do sucha mäkkou, suchou tkaninou.



Poznámka: Dbajte na to, aby sa dovnútra spotrebiča nedostala voda.

5. Pred ďalším používaním spotrebiča, jeho skladovaním alebo prepravou nechajte všetky súčasti úplne vyschnúť.

7. Skladovanie a preprava

1. Spotrebič vyčistite podľa popisu v časti „Čistenie a starostlivosť“.
2. Napájací kábel omotajte okolo navíjača kábla.
3. Uistite sa, že je hrdlo vo zdvihnutej polohe.
4. Spotrebič skladujte vždy v čistom a suchom stave, najlepšie v pôvodnom obale, na suchom a čistom mieste a mimo dosahu detí.
5. Dbajte na to, aby sa spotrebič počas prepravy nemohol prevrátiť alebo spadnúť.
6. Spotrebič musí byť chránený pred nárazmi a vibráciami, najmä počas

cestnej prepravy.

8. Riešenie problémov

Spotrebič nefunguje:

1. Je spotrebič pripojený k elektrickej sieti?
Zapojte spotrebič do sieťovej zásuvky.
2. Má zásuvka prepálenú poistku?
Skontrolujte zásuvku pripojením iného zariadenia.
3. Bol spotrebič vystavený elektrostatickému výboju alebo elektrickým impulzom?
Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Chvíľu počkajte a potom spotrebič opäť zapojte do sieťovej zásuvky.

Odšťavovací kužeľ sa sotva otáča alebo sa neotáča vôbec:

1. Je odšťavovací kužeľ správne nasadený na hnacom hriadeľi?
Skontrolujte, či je odšťavovací kužeľ správne nasadený na hnacom hriadeľi.
2. Zatláčate príliš silno?
Netlačte ovocie na odšťavovací kužeľ príliš silno.
3. Je vo vložke so sitkom príliš veľa dužiny a semienok?
Odstráňte dužinu a semienka z vložky so sitkom, aby ste zabránili jej upchatiu.



Poznámka: Ak spotrebič po kontrole vyššie uvedených bodov stále nefunguje, obráťte sa na miestneho predajcu. Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať svojpomocne.

9. Likvidácia



Nižšie je uvedený správny spôsob likvidácie produktu:
Tento štítok znamená, že tento produkt sa v rámci EÚ nesmie likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Ak chcete svoje zariadenie recyklovať, použite systémy na zber použitých spotrebičov alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

10. Záruka

Teší nás, že ste sa rozhodli zakúpiť tento produkt od našej spoločnosti a dúfame, že z tohto vysoko kvalitného produktu budete mať radosť. Vysokú kvalitu svojich produktov zabezpečujeme prísnou výrobnou kontrolou. Ak sa však stane, že by ste chceli uplatniť oprávnenú reklamáciu, poskytujeme záruku na obdobie

3 roky

od dátumu nákupu, pri súčasnom splnení nasledujúcich podmienok:

Táto záruka nemení zákonné ustanovenia o reklamáciách, na ktoré máte ako zákazník nárok voči predajcovi tohto zariadenia. Tieto práva nie sú našou zárukou výrobcu dotknuté. Záruka, ktorú poskytujeme, platí len na súkromné používanie zariadenia a je obmedzená na územie Spolkovej republiky Nemecko.

Záručným obdobím sú 3 roky od dátumu nákupu.

Záručné plnenie je závislé od uváženia spoločnosti **VIVESS**. Iné nároky sú vylúčené. Ak máte akékoľvek otázky, týkajúce sa produktov spoločnosti **VIVESS**, obráťte sa priamo na svojho miestneho predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.

Kvôli riadnemu vykonaniu tejto záručnej služby si náš servisný partner vyžaduje doklad o nákupe, buď formou originálu potvrdenia o zaplatení, alebo originálu pokladničného dokladu, ktorý vytlačil predávajúci. Aj sériové číslo na zariadení musí byť čitateľné. Bez predloženia dokladu o zakúpení, žiaľ, nemôžeme vykonávať záručné služby bezplatne. Odporúčame, aby ste si uchovali originálny obal na zabezpečenie bezpečnej prepravy zariadenia pre prípad záručnej reklamácie.

Záruka sa bude považovať za neplatnú:

- v prípade nesprávneho používania
- v prípade mechanického poškodenia zariadenia vplyvom vonkajších síl
- v prípade poškodenia pri preprave, ktoré sa prejavuje odermi niektorých častí
- v prípade chýb pri používaní a zlého zaobchádzania
- v prípade umiestnenia zariadenia vo vlhkom priestore alebo v exteriéri
- v prípade poškodení, ktoré spôsobilo násilie, vojnové udalosti, povodeň, blesk, prepätie v sieti a iné príčiny mimo oblasti zodpovednosti spoločnosti **VIVESS**.
- v prípade intenzívneho používania, obzvlášť v prípade používania pre

širšiu verejnosť

- v prípade nedodržania návodu na používanie a chýb pri inštalácii
- v prípade, že zariadenie nemá technickú poruchu
- za náklady na prepravu a cestovné, rovnako aj náklady potrebné na inštaláciu a rozbalenie zariadenia

Záruka nezahŕňa žiadnu následnú zodpovednosť na našej strane, obzvlášť žiadnu zodpovednosť za poškodenia samotného zariadenia, ani za škody spôsobené absenciou zariadenia počas opravy (napr. náklady na dopravu, manipulačné náklady atď.). Týmto však nie je obmedzená ani vylúčená povinnosť záruky, ktorá nám vyplýva zo zákona, zvlášť v súvislosti so zákonom na ochranu spotrebiteľa.

Žiadne záručné služby, ktoré budeme poskytovať, nepresiahnu záručné obdobie 3 rokov od dátumu nákupu, to sa týka aj komponentov, ktoré mohli byť medzitým vymenené.

Želáme Vám, aby ste sa dlho tešili zo svojho nového zariadenia a dúfame, že pri ďalšom nákupe si tiež kúpite výrobok od spoločnosti VIVESS.

Obsah

1.Přehled	32
2.Důležité bezpečnostní pokyny.....	33
3.Správné používání.....	36
4.Popis.....	37
5.Pokyny k obsluze.....	38
6.Čištění a údržba	41
7.Skladování a přeprava.....	41
8.Řešení potíží	42
9.Likvidace.....	42
10.Záruka	43

1. Přehled

1.1. Technické parametry

Model	NAN 7883419
Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba energie	60 W
Třída ochrany	třída II
Třída ochrany	IPX0
Rozměry	přibl. 177 × 177 × 252 mm (v × š × h)
Hmotnost	přibl. 1,17 kg
Vyrobeno pro:	REWE-Zentral AG, 50603 Kolín nad Rýnem, Německo

1.2. Symboly

Důležité bezpečnostní pokyny mají speciální označení. Tyto pokyny je nutné vždy dodržovat, abyste zabránili nehodám a poškození majetku.



VAROVÁNÍ – varuje před zdravotními riziky a upozorňuje na možná nebezpečí úrazu.



VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu!



Tento výrobek se smí používat pouze v suchých interiérových prostorech.



Poznámka: Uvádí tipy a informace.



Přečtěte si návod k obsluze.

2. Důležité bezpečnostní pokyny

2.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny

1. Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Obsahuje informace důležité pro vaši bezpečnost i informace ohledně používání a údržby zařízení. Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití a předávejte jej spolu se spotřebičem.
2. Věnujte pozornost všem varováním na spotřebiči a v tomto návodu k obsluze.
3. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Nesprávné použití může způsobit nebezpečí. Za jakékoli poškození způsobené nesprávným používáním nebo nevhodným ovládním spotřebiče nenese společnost žádnou odpovědnost.
4. Používání příslušenství nebo součástí spotřebiče, které výrobce výslovně nedoporučil, může vést ke zranění nebo škodám a k ukončení platnosti záruky.
5. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a porozuměly nebezpečím s ním spojeným.
6. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
7. Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
8. Tento spotřebič smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a/nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním.
9. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
10. Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a k jinému podobnému používání, například:
 - v kuchyňkách zaměstnanců, v obchodech, kancelářích a na podobných pracovištích,
 - na zemědělských farmách,

- využívání hosty v hotelech, motelech nebo jiných ubytovacích zařízeních,
 - v penzionech.
11. **VAROVÁNÍ!** Tento spotřebič je určen k přerušovanému provozu. Po 2minutové době provozu jej nechte alespoň 5 minut vychladnout.
 12. **VAROVÁNÍ!** Nesprávné používání spotřebiče může způsobit zranění. Spotřebič smí být provozován pouze v souladu s tímto návodem k obsluze. Nepokoušejte se spotřebič žádným způsobem upravovat.
 13. Před ponecháním spotřebiče bez dozoru, před sestavením, rozebráním a čištěním je nutné spotřebič vždy odpojit od síťového napájení.
 14. Pokyny k čištění ploch, které přicházejí do kontaktu s potravinami, lze nalézt v části „Čištění a údržba“.
 15. Před výměnou pohyblivého příslušenství nebo náhradních dílů je nutné spotřebič vždy vypnout a odpojit od síťového napájení.
 16. Zajistěte, aby se spotřebič nemohl bez vašeho vědomí dostat do rukou dětem.
 17. Dbejte mimořádné opatrnosti, když se spotřebič používá v blízkosti dětí.
 18. Je-li spotřebič zapnutý, neponechávejte jej bez dozoru.
 19. Nevystavujte spotřebič extrémnímu horku ani chladu, přímému slunečnímu záření, vlhku ani ostrým hranám.
 20. Motorovou jednotku ani napájecí kabel se síťovou zástrčkou nikdo neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy tyto díly nedržte pod tekoucí vodou.
 21. Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma rukama a nemanipulujte s ním na mokré podlaze.
 22. **VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!** Nikdy se nepokoušejte opravit spotřebič sami. V případě poruchy nechte spotřebič opravit pouze kvalifikovanými odborníky.



23. Neuvádějte do provozu spotřebič, který má poškozený kabel nebo kryt, ani spotřebič, který spadl nebo je poškozený. Před spuštěním spotřebiče je nutné jej nechat zkontrolovat kompetentní osobou.

24. **VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi. Než se jich dotknete, počkejte, až se všechny pohybující se součásti zcela přestanou pohybovat.



25. Po celou dobu, kdy je spotřebič zapojen do síťové zásuvky, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

26. Používejte výhradně příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem.

27. Neotevírejte kryt. Nevkládejte do otvorů žádné předměty. Žádný z otvorů nesmí být ničím blokován.

28. Neuchycujte ke spotřebiči žádné předměty a ani jej nezakrývejte.

29. Než sejmete nádobu z motorové jednotky, ujistěte se, že se hnací hřídel a lisovací kužel zcela zastavily.

30. Při lisování půlek citrusů na lisovacím kuželu vždy používejte víko.

31. Než spotřebič uvedete do provozu, ujistěte se, že nádoba na motorové jednotce bezpečně sedí.

32. Používáte-li prodlužovací kabel nebo rozdvojku, zkontrolujte, zda jejich výkonové parametry odpovídají parametrům spotřebiče.

33. Toto zařízení je v souladu s třídou ochrany II. To znamená, že výrobek je opatřen zesílenou nebo dvojitou izolací mezi obvodem síťového napájení a výstupním napětím nebo kovovým pláštěm.



2.2. Elektrická bezpečnost

1. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.

2. Zajistěte, aby síťová zástrčka byla vždy snadno přístupná a v dosahu. Slouží jako odpojovací zařízení. Spotřebič je od síťového napájení zcela odpojen až po vytažení síťové zástrčky ze zásuvky.

3. Napájecí kabel je nutné chránit před skřípnutím, zamotáním a třením o ostré hrany. Musí být také mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.

4. Zajistěte, aby spotřebič nebylo možné za napájecí kabel stáhnout.

Napájecí kabel je nutné pečlivě umístit tak, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí o něj.

5. Spotřebič vždy odpojujte od síťové zásuvky v následujících případech: když jej nepoužíváte, během bouřek, v případě poruchy během provozu, před plněním a čištěním.
6. Při odpojování spotřebiče ze síťové zásuvky vždy táhněte za síťovou zástrčku. Netahejte za kabel.
7. Pokud je napájecí kabel spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis či kompetentní osoba, aby se předešlo vzniku nebezpečí.

2.3. Umístění

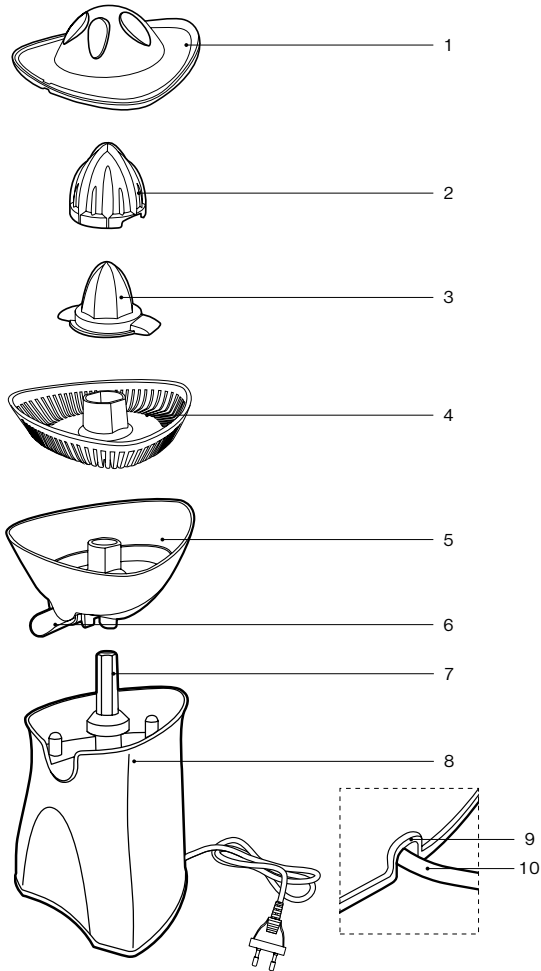
1. Spotřebič vždy umístěte na rovný, suchý, čistý, stabilní a neklouzavý povrch.
2. Spotřebič je nutné používat pouze v suchém prostředí v interiéru. Spotřebič není určen pro venkovní používání.
3. Spotřebič je nutné udržovat mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa, vařiče nebo jiné spotřebiče, které vydávají teplo. Spotřebič nikdy nepokládejte na plotýnku (plynovou či elektrickou, na kamna atd.).
4. Mezi spotřebičem a dalšími předměty ponechte minimálně 10 cm prostoru, abyste umožnili dostatečné chlazení.
5. Neumisťujte spotřebič do blízkosti elektrických zařízení, která generují silná magnetická pole (např. motory nebo transformátory).

3. Správné používání

1. Spotřebič je určen výhradně k lisování citrusů. Spotřebič není určen k lisování žádného jiného ovoce, zeleniny ani jiných potravin.
2. Tento spotřebič je určen pouze pro používání v domácnosti. Není určen ke komerčnímu využívání.
3. Spotřebič je určen pouze pro používání v domácnosti v suchém interiérovém prostoru.
4. Tento spotřebič je nutné provozovat pouze v mírném klimatu.
5. Spotřebič se nesmí používat k žádnému jinému účelu. Jakékoli jiné použití může způsobit poškození spotřebiče a také poškození majetku nebo zranění osob.

6. Výrobce nenese žádnou odpověďnost za poškození a zranění způsobená nesprávným používáním nebo nedodržováním tohoto návodu k obsluze.

4. Popis



1. Vnější materiál
2. Velký lisovací kužel
3. Malý lisovací kužel
4. Sítko
5. Nádoza na šťávu
6. Hubice proti odkapávání vody
7. Hnací hřídel
8. Motorová jednotka
9. Držák kabelu
10. Napájecí kabel se zástrčkou

5. Pokyny k obsluze

5.1. Vybalení a kontrola

1. Opatrně vyjměte spotřebič a příslušenství z obalových materiálů.
2. Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní a zda nevykazuje známky poškození. Pokud nějaká součást nebo příslušenství chybí nebo pokud jste si všimli poškození, neuvádějte spotřebič do provozu. Bez jakéhokoli prodlení jej zanechte zpět prodejci.
3. Veškeré obalové materiály musejí být zlikvidovány v souladu se zákonnými předpisy.
4. Obalový materiál nelikvidujte, protože jej lze použít k pozdějšímu zabalení, zaslání nebo jiné přepravě spotřebiče. Spotřebič musí být skladován takovým způsobem, který vylučuje jakákoli potenciální rizika.



VAROVÁNÍ – nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka. Děti by se mohly zadusit plastovými sáčky, fóliemi a polystyrenovými částechkami. Obalový materiál uchovávejte vždy mimo dosah dětí.

5.2. Začínáme

Před prvním použitím spotřebiče zajistěte, aby byl vyčištěn dle popisu v části „Čištění a údržba“.

5.3. Obsluha



VAROVÁNÍ – nepoužívejte spotřebič nepřetržitě příliš dlouho, aby nedošlo k přehřátí motoru. Spotřebič je nutné používat přerušovaně s maximální dobou jednoho spuštění 2 minuty. Před dalším použitím nechte spotřebič po dobu nejméně 5 minut vychladnout.



VAROVÁNÍ – před výměnou lisovacího kužele nejprve spotřebič vypněte a odpojte jej od síťového napájení.

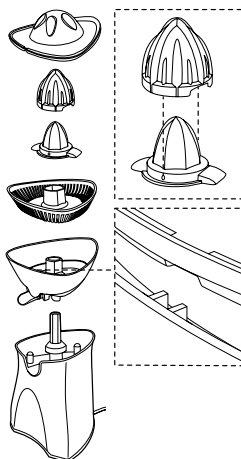
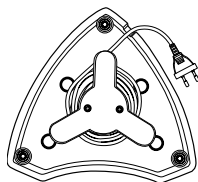


Poznámka: V závislosti na velikosti citrusu použijte odpovídající lisovací kužel. Velký lisovací kužel je ideální pro lisování velkých citrusů, jako jsou grapefruity a pomeranče. Malý lisovací kužel je vhodnější pro lisování menších citrusů, jako jsou citróny nebo limetky.



Poznámka: Nádoba na šťávu se nesmí přeplnit. Je-li nádoba na šťávu plná, vyprázdněte ji a začněte znovu.

1. Odviňte z navíječe kabelu potřebné množství napájecího kabelu. Přichyťte napájecí kabel do dodaného držáku na kabel.
2. Postavte motorovou jednotku na suchý, rovný a stabilní povrch.
3. Umístěte nádobu na šťávu na motorovou jednotku. Zajistěte, aby byla hubice ve zvednuté poloze.
4. Nasadte sítko na nádobu na šťávu. Zkontrolujte, zda je správně umístěno.
5. Nasadte na hnací hřídel malý lisovací kužel.
6. Nasadte na hnací hřídel velký lisovací kužel a v případě potřeby jej místně stlačte, aby správně dosedl na malý lisovací kužel.





Poznámka: Malý lisovací kužel lze používat samostatně. Velký lisovací kužel je nutné používat vždy s malým kuželem.

7. Připojte motorovou jednotku do vhodné zásuvky.
8. Rozřízněte citrus (citrón, pomeranč, limetku, grapefruit atd.) na polovinu.
9. Nasadte rozříznutou stranou jednu půlku na lisovací kužel a začněte lisovat šťávu. Lisovací kužel a hnací hřídel se začnou automaticky otáčet.



VAROVÁNÍ – nekládejte ke spuštěnému lisovacímu kuželu ostré předměty ani žádné jiné předměty, abyste zabránili poškození spotřebiče.

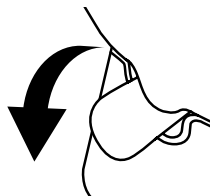


Poznámka: K přitlačování půlek citrusů na lisovací kužel nevyvíjejte příliš velkou sílu. Nadměrná síla přitlačování může způsobit zablokování nebo poškození hnací hřídele.



Poznámka: Doporučuje se, abyste půlku citrusu na lisovací kužel několikrát přitiskli, a získali tak více šťávy.

10. Když už žádná šťáva v ovoci nezbývá, přestaňte citrus na lisovacím kuželu stlačovat.
11. Jakmile je nádoba na šťávu plná, vyměňte ji pod hubicí za prázdnou nádobu (např. šálek, misku atd.) s dostatečným objemem. Otevřete hubici jejím přesunutím dolů.



Poznámka: Ze sítka pravidelně odstraňujte dužinu a semena, aby se hubice neucpala. Pokud se hubice ucpe, odpojte spotřebič od síťového napájení, sejměte z hřídele lisovací kužely a mírně přizvedněte sítko.

12. Odpojte spotřebič od síťového napájení a nechte jej zcela vychladnout.
13. Vyčistěte spotřebič dle popisu v části „Čištění a údržba“.

6. Čištění a údržba

6.1. Čištění

1. Spotřebič před čištěním vždy odpojte od síťové zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.



VAROVÁNÍ – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Motorovou jednotku ani napájecí kabel se síťovou zástrčkou nikdo neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy tyto díly nedržte pod tekoucí vodou.



Poznámka: K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní prostředky, tvrdé kartáče, kovové ani ostré předměty. Rozpouštědla škodí zdraví a mohou narušit plastové díly. Abrazivní čisticí prostředky a pomůcky mohou poškrábat povrch.

2. Po každém použití vždy vyčistěte víko, lisovací kužely, sítko a nádobu na šťávu teplou vodou, šetrným mycím prostředkem a měkkou houbičkou. Otřete jej dosucha suchým a měkkým hadříkem.
3. Sejměte hnací hřídel a v případě potřeby ji vyčistěte teplou vodou. Vysušte hnací hřídel a vraťte ji zpět na správné místo.
4. Motorovou jednotku vyčistěte mírně navlhčeným hadříkem a poté ji otřete dosucha suchým a měkkým hadříkem.



Poznámka: Zajistěte, aby se do vnitřku spotřebiče nedostala žádná voda.

5. Před opětovným použitím spotřebiče, jeho skladováním nebo přepravou nechte všechny součásti zcela vyschnout.

7. Skladování a přeprava

1. Vyčistěte spotřebič dle popisu v části „Čištění a údržba“.
2. Omotejte napájecí kabel kolem navíječe kabelu.
3. Zajistěte, aby byla hubice ve zvednuté poloze.
4. Spotřebič vždy skladujte (nejlépe v jeho původním obalu) v čistém a suchém stavu na čistém a suchém místě mimo dosah dětí.
5. Zajistěte, aby se spotřebič nemohl během přepravy převrhnout nebo spadnout.
6. Je nutné zabránit vystavení spotřebiče nárazům a vibracím, zejména

během silniční přepravy.

8. Řešení potíží

Spotřebič nefunguje:

1. Je spotřebič připojen k síťovému napájení?
Zapojte spotřebič do síťové zásuvky.
2. Není zásuvka připojena k vyhořelé pojistce?
Zkontrolujte zásuvku tak, že k ní připojíte jiný spotřebič.
3. Byl spotřebič vystaven elektrostatickému výboji nebo elektrickým rázům?
Odpojte spotřebič od síťového napájení. Chvilí počkejte a pak spotřebič opět připojte k síťové zásuvce.

Lisovací kužel se otáčí ztěžka nebo vůbec:

1. Je lisovací kužel na hnací hřídeli správně nasazen?
Zkontrolujte, zda je lisovací kužel na hnací hřídeli správně nasazen.
2. Netlačíte příliš silně?
Netlačte na ovoce na lisovacím kuželu příliš silně.
3. Je na sítku příliš mnoho dužiny a semen?
Odstraňte ze sítka dužinu a semena, abyste zabránili ucpání.



Poznámka: Pokud ani po kontrole výše uvedených bodů spotřebič nefunguje, obraťte se na svého místního prodejce. Spotřebič se nikdy nepokoušejte opravit sami.

9. Likvidace



Postup správné likvidace tohoto výrobku:

Tento štítek označuje, že tento výrobek nesmí být v EU likvidován s běžným domácím odpadem. Chcete-li použitý spotřebič vrátit, použijte systém pro vracení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen.

10. Záruka

Je nám potěšením, že jste se rozhodli zakoupit produkt naší společnosti, a doufáme, že se vám používání našeho vysoce kvalitního produktu bude líbit. Vysoká kvalita našich výrobků je zajištěna přísnou kontrolou naší výroby. V případě, že si přejete podat odůvodněnou reklamaci, poskytujeme záruku na dobu

3 roky

ode dne zakoupení za následujících podmínek:

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná záruční práva jako spotřebitele vůči prodávajícímu spotřebiči. Tato práva nejsou dotčena naší zárukou výrobce. Záruka, kterou poskytujeme, platí pouze pro soukromé použití spotřebiče a je omezena na území Spolkové republiky Německo.

Záruční doba je 3 roky od data nákupu.

Plnění záruky je na uvážení společností **VIVESS**. Ostatní nároky jsou vyloučeny. Máte-li jakékoli dotazy ohledně produktů společnosti **VIVESS**, kontaktujte přímo místního prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.

Za účelem realizace záručního servisu náš servisní partner vyžaduje doklad o koupi, a to buď originální doklad, nebo hotovostní doklad vytištěný prodávajícím. Sériové číslo spotřebiče musí být také čitelné. Bohužel nejsme schopni bezplatně provádět záruční služby bez jakéhokoliv dokladu o koupi. Aby byla zajištěna bezpečná přeprava spotřebiče v případě záruční reklamace, doporučujeme, abyste si ponechali originální obal.

Záruka se považuje za neplatnou:

- v případě nesprávného použití
- v případě mechanického poškození spotřebiče působením vnějších sil
- v případě poškození spotřebních dílů při přepravě
- v případě chyb obsluhy a zneužití
- při umístění spotřebiče ve vlhkém prostředí nebo venku
- v případě škod způsobených silou, válkou, vodou, bleskem, přepětím a z jiných důvodů mimo odpovědnost společnosti **VIVESS**.

- v případě nadměrného používání, zejména v případě jiného než soukromého užívání
- v případě nedodržení návodu k použití a chyb instalace
- pokud spotřebič nemá technickou závadu
- ve vztahu k přepravním a cestovním nákladům a nákladům vzniklým při instalaci a demontáži spotřebiče

Záruka nezahrnuje žádnou následnou odpovědnost z naší strany, zejména žádnou odpovědnost za škody na samotném spotřebiči nebo škody vzniklé ztrátou spotřebiče až do doby opravy (např. cestovní náklady, manipulační náklady atd.). To však neomezuje ani nevylučuje naši záruku ze zákona, zejména podle zákona o odpovědnosti za výrobek.

Jakékoli záruční služby, které poskytujeme, neprodlužují záruční dobu 3 let od data nákupu, a to ani pokud jde o případné vyměněné součásti.

Přejeme vám mnoho radosti s vaším novým spotřebičem a doufáme, že vaším dalším zakoupeným produktem bude opět produkt VIVESS.

Съдържание

1.Преглед.....	46
2.Важни указания за безопасност	47
3.Предназначение.....	50
4.Елементи за управление.....	51
5.Инструкции за експлоатация	52
6.Почистване и поддръжка	55
7.Съхранение и транспорт	55
8.Отстраняване на неизправности	56
9.Изхвърляне.....	57
10.Гаранция.....	57

1. Преглед

1.1. Технически данни

Модел	NAN 7883419
Електрозахранване	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Консумация на енергия	60 W
Клас на защита	Клас II
Клас на защита	IPX0
Размери	прибл. 177 x 177 x 252 mm (В x Ш x Д)
Тегло	прибл. 1,17 kg
Произведено за:	REWE-Zentral AG, D-50603 Кьолн

1.2. Символи

Важните указания за безопасност са обозначени специално. Тези указания трябва винаги да се спазват, за да се предотвратят наранявания и повреждане на собственост.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Предупреждава за рискове за здравето и посочва възможни рискове от нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от токов удар!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от нараняване!



Този продукт трябва да се използва само на закрито.



Забележка: Предоставя съвети и информация.



Прочетете ръководството с инструкции.

2. Важни указания за безопасност

2.1. Общи указания за безопасност

1. Прочетете внимателно това ръководство с инструкции, преди да използвате уреда за пръв път. То съдържа важна информация за Вашата безопасност, както и за експлоатацията и поддръжката на уреда. Запазете ръководството с инструкции за бъдеща справка и го дръжте в комплект с уреда при предаване на друг.
2. Обърнете внимание на всички предупреждения върху уреда и в това ръководство.
3. Използвайте уреда само по предназначение. Неправилната употреба може да причини опасности. Не се носи отговорност за повреди, причинени от неподходяща употреба или неправилно боравене с уреда.
4. Използването на аксесоари или части на уреда, които не са изрично препоръчани от производителя, може да доведе до наранявания или повреди и прави гаранцията невалидна.
5. Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са под наблюдение или са били инструктирани как да го използват безопасно, както и ако разбират свързаните с него опасности.
6. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст 8 години и по-големи и са под наблюдение.
7. Дръжте уреда и захранващия кабел далеч от деца на възраст под 8 години.
8. Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите.
9. Не позволявайте на деца да играят с уреда.
10. Този уред е предназначен за домашна употреба и други подобни приложения, като например:

- в кухни за служители, в магазини, офиси и друга подобна работна среда;
 - във ферми;
 - от гости в хотели, мотели и други жилищни съоръжения;
 - в настаняване, предлагащо закуска.
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този уред е предназначен за кратковременно използване с прекъсвания. След като уредът е работил 2 минути, изчакайте поне 5 минути да се охлади.
 12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправилната употреба на уреда може да причини наранявания. Уредът трябва да се използва само в съответствие с инструкциите в ръководството. Не се опитвайте да модифицирате уреда по какъвто и да е начин.
 13. Уредът винаги трябва да се изключва от захранващата мрежа, когато се оставя без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
 14. Упътване за начина на почистване на повърхностите, които влизат в контакт с храна, се намира в раздел “Почистване и поддръжка”.
 15. Уредът винаги трябва да се изключва и изважда от захранващата мрежа преди замяна на движещи се аксесоари или резервни части.
 16. Вземете необходимите предпазни мерки, за да не се озове уредът в детски ръце без Ваше знание!
 17. Увеличете вниманието, когато уредът се използва в близост до деца.
 18. Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен.
 19. Не излагайте уреда на екстремна топлина или студ, директна слънчева светлина, влага и остри ръбове.
 20. Никога не потапяйте във вода или други течности двигателния модул и захранващия кабел с щепсел. Никога не дръжте тези части под течаща вода.
 21. Не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце и не го използвайте на мокър или влажен под.
 22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от токов удар!** Никога не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Ако се появи неизправност, занесете уреда на поправка само от



квалифицирани експерти.

23. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или корпусът са повредени или ако уредът е паднал или е бил повреден, докато не бъде проверен от компетентен специалист.

24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Избягвайте контакт с движещите се части. Изчакайте докато всички движещи се части спрат да се въртят, преди да ги докоснете.



25. Рискът от електрически шок съществува докато уредът е включен в захранващата мрежа.

26. Използвайте само доставените или препоръчани от производителя аксесоари.

27. Не отваряйте корпуса. Не поставяйте никакви предмети в отворите. Всички отвори трябва да се поддържат свободни и без запушвания.

28. Не залепяйте никакви предмети за уреда и не го покривайте.

29. Преди да премахнете контейнера от двигателния блок, проверете дали задвижващият вал и конусът за изцеждане на плодовете са спрели да се движат.

30. Винаги използвайте капака, когато притискате цитрусовия плод към конуса за изцеждане.

31. Уверете се, че контейнерът е поставен стабилно върху двигателния блок, преди да започнете работа с уреда.

32. При използване на удължител или разклонител се уверете, че указанията за мощност на контакта съответстват на уреда.

33. Този уред отговаря на клас на защита II. Това означава, че продуктът е снабден или с подсилена или с двойна изолация между захранващия кръг и изходното напрежение или съответно металния корпус.



2.2. Електрическа безопасност

1. Проверете дали захранващото напрежение отговаря на представените технически данни на табелката на уреда.

2. Уверете се, че щепселът е винаги лесно достъпен. Той служи за изключване от захранването. Този уред се изключва напълно от електрозахранването само при изваждане на щепсела от контакта.

3. Захранващият кабел трябва да се пази от смачкване, огъване или протриване по остри ръбове и трябва да се държи далеч от горещи повърхности и открит огън.
4. Уверете се, че уредът не може да бъде съборен при дърпане на захранващия кабел. Захранващият кабел трябва да се постави внимателно така, че да не представлява опасност от спъване.
5. Винаги изключвайте уреда от контакта на захранването, когато не го използвате, по време на гръмотевични бури, в случай на неизправност по време на работа и преди напълване и почистване.
6. При изключване на уреда от захранването винаги издърпвайте щепсела от контакта. Не дърпайте за кабела.
7. Ако захранващият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя или негов сервиз или от компетентен специалист, за да бъде избегната евентуална опасност.

2.3. Място на поставяне

1. Винаги използвайте уреда на равна, суха, чиста и стабилна повърхност, която не се хлъзга.
2. Уредът трябва да се използва само в сухи помещения на закрито и не е предназначен за употреба на открито.
3. Уредът трябва да се държи далеч от източници на топлина като радиатори, печки или други уреди, които излъчват топлина. Не поставяйте уреда върху котлон (газов, електрически, на жар др.).
4. Оставете поне 10 см разстояние между уреда и други предмети, за да се позволи достатъчно охлаждане.
5. Не поставяйте уреда в близост до електрически устройства, които създават силни магнитни полета (напр. двигатели, трансформатори).

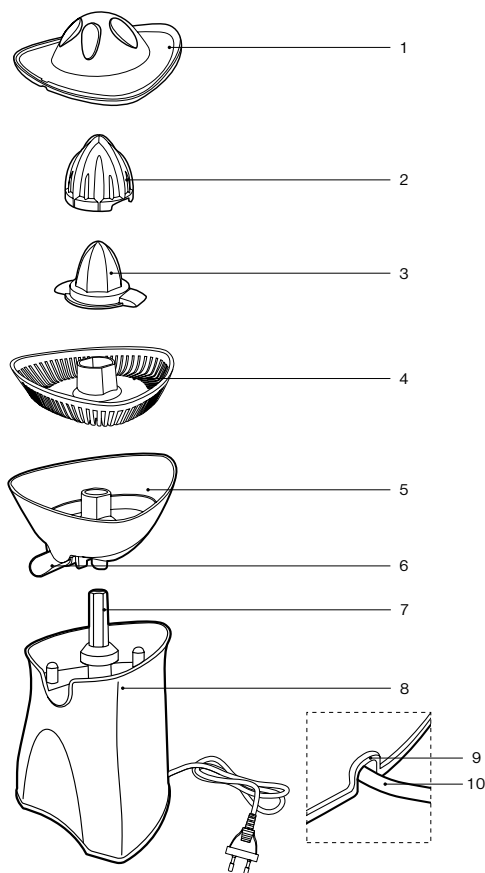
3. Предназначение

1. Уредът е предназначен единствено за изцеждане на цитрусови плодове. Уредът не е предназначен за изцеждане на други плодове, зеленчуци или други храни.
2. Уредът е проектиран единствено за домашна употреба. Той не е

предназначен за търговско приложение.

3. Този уред е предназначен за използване само в домакинства и в сухи затворени помещения.
4. С този уред трябва да се работи само при умерени климатични условия.
5. Уредът не трябва да се използва за други цели. Всякаква друга употреба може да повреди уреда, както и друга собственост или да предизвика наранявания.
6. Производителят не носи отговорност за повреди и наранявания, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите в това ръководство.

4. Елементи за управление



1. Капак
2. Голям конус за изцеждане
3. Малък конус за изцеждане
4. Решетъчна вложка
5. Контейнер за сок
6. Чучур без прокапване
7. Задвижващ вал
8. Двигателен модул
9. Кабелен държач
10. Захранващ кабел с щепсел

5. Инструкции за експлоатация

5.1. Разопаковане и проверка

1. Внимателно извадете уреда и аксесоарите от опаковката.
2. Проверете дали цялото съдържание на опаковката е налично и дали има признаци на повреда. Ако липсват части или аксесоари или ако се забележат следи от повреждане, не използвайте уреда. Върнете го възможно най-скоро на търговеца, от когото сте го закупили.
3. Всички опаковъчни материали трябва да се изхвърлят в съответствие със законовите изисквания.
4. Не изхвърляйте опаковката, ако може да се използва за съхранение, изпращане или друг вид транспортиране на уреда на по-късен етап. Уредът трябва да се съхранява по начин, който изключва потенциална опасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от задушаване! Опаковъчният материал не е играчка! Децата могат да се задавят с найлоновите пликове, фолиа и полистиренови частици. Винаги дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

5.2. Започване на работа

Преди първото използване на уреда го почистете както е описано в раздел “Почистване и поддръжка”.

5.3. Работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не работете непрекъснато с уреда за твърде дълги периоди, за да избегнете прегряване на двигателя. Уредът трябва да работи на интервали дълги не повече от 2 минути. Изчакайте уредът да се охлади за поне 5 минути, преди да го използвате отново.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Преди да смените конуса за изцеждане, първо изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

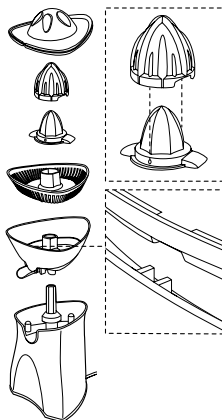
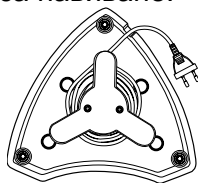


Забележка: Използвайте подходящ конус за изцеждане в зависимост от размера на цитрусовия плод. Големият конус за изцеждане е идеален за големи цитрусови плодове, като грейпфрути и портокали; малкият конус за изцеждане е по-подходящ за по-малки цитрусови плодове, като лимони или лайм.



Забележка: Не допускайте препълване на контейнера за сок. Когато контейнерът за сок се напълни, трябва да го изпразните и тогава да продължите работа.

1. Развийте нужната дължина кабел от приспособлението за навиване. Защипете захранващия кабел към осигурения кабелен държач.
2. Поставете двигателния модул на суха, нивелирана и стабилна повърхност.
3. Поставете контейнера за сок върху двигателния блок. Уверете се, че чучурът е повдигнат.
4. Поставете решетъчната вложка в контейнера за сок. Уверете се, че позиционирана правилно.
5. Поставете малкия конус за изцеждане на задвижващия вал.
6. Ако е необходимо, поставете големия конус за изцеждане на задвижващия вал, и натиснете леко надолу, за да се позиционира правилно върху малкия конус.





Забележка: Малкият конус за изцеждане може да бъде използван самостоятелно. Големият конус за изцеждане трябва винаги да се използва заедно с малкия конус.

7. Включете двигателния модул в подходящ контакт.
8. Разрежете наполовина цитрусовия плод (лимон, портокал, лайм, грейпфрут и т.н.).
9. За да започнете да изцеждате сок, натиснете едната от половините върху конуса за изцеждане с разрязаната страна към конуса. Конусът за изцеждане и задвижващия вал започват да се въртят автоматично.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не поставяйте остри прибори и други предмети в конуса, когато се върти, за да избегнете наранявания или повреда на уреда.

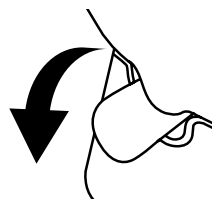


Забележка: Не прилагайте прекалено голяма сила, когато притискате цитрусовия плод към конуса за изцеждане. Прекаленият натиск може да предизвика блокиране или повреда в задвижващия вал.



Забележка: За да изцедите повече сок, препоръчваме да притиснете цитрусовия плод към конуса за изцеждане няколко пъти.

10. Когато изцедите напълно сока от плода, спрете на го натискате към конуса.
11. Когато контейнерът за сок се напълни, изпразнете сока в друг контейнер (напр. чаша, купа и т.н.) с подходяща вместимост, като го поставите под чучура. Насочете чучура надолу, за да го отворите.



Забележка: Редовно отстранявайте пулпата и семената от решетъчната вложка, за да избегнете запушване на чучура. Ако чучурът се запуши, изключете уреда от контакта, отстранете конуса/конусите за изцеждане от задвижващия вал и извадете решетъчната вложка.

12. Изключете уреда от контакта и го оставете да се охлади напълно.
13. Почистете уреда, както е описано в раздел “Почистване и поддръжка”.

6. Почистване и поддръжка

6.1. Почистване

1. Винаги изключвайте уреда от контакта и го оставяйте да се охлади напълно преди почистване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск от токов удар!

Никога не потапяйте във вода или други течности двигателния модул и хранващия кабел с щепсел. Никога не дръжте тези части под течаща вода.



Забележка: Никога не използвайте за почистване разтворители, абразиви, твърди четки, метални или остри предмети. Разтворителите са вредни за здравето и могат да разядат пластмасовите части, а абразивните средства за почистване и препарати надраскват повърхностите.

2. След всяка употреба винаги почиствайте капака, конусите за изцеждане, решетъчната вложка и контейнера за сок с топла вода, мек почистващ препарат и мека гъба. Подсушете със суха кърпа.
3. Отстранете задвижващия вал и го почистете с топла вода, ако е необходимо. Подсушете задвижващия вал и го поставете обратно в правилната позиция.
4. Почистете двигателния модул с леко влажна кърпа и след това го изсушете старателно с мека суха кърпа.



Забележка: Уверете се, че в уреда не е проникнала вода.

5. Оставете всички части да изсъхнат напълно преди повторно използване, съхраняване или транспортиране на уреда.

7. Съхранение и транспорт

1. Почистете уреда, както е описано в раздел “Почистване и поддръжка”.
2. Увийте хранващия кабел около приспособлението за навиване.
3. Уверете се, че чучурът е повдигнат.
4. Съхранявайте уреда за предпочитане в оригиналната му опаковка и винаги в чисто и сухо състояние на сухо и чисто място извън достъп на деца.

5. Уверете се, че уредът не може да се наклони или падне по време на транспортиране.
6. Пазете уреда от удари и вибрации, особено по време на пътно транспортиране.

8. Отстраняване на неизправности

Уредът не работи:

1. Включен ли е уредът в захранването?
Включете щепсела в контакт.
2. Контактът има ли свален предпазител?
Проверете контакта, като включите друг уред.
3. Уредът излаган ли е на електростатичен разряд или пикове в електрозахранването?
Изключете уреда от електрозахранването. Изчакайте за момент и след това отново включете уреда в контакта.

Конусът за изцеждане се върти много бавно или изобщо не се върти:

1. Конусът за изцеждане поставен ли е правилно върху задвижващия вал?
Проверете дали конусът за изцеждане е поставен правилно върху задвижващия вал.
2. Не натискате ли прекалено силно?
Не натискайте плода прекалено силно към конуса за изцеждане.
3. Върху решетъчната вложка има ли прекалено много пулпа или семена?
Отстранете пулпата и семената от решетъчната вложка, за да избегнете запушване.



Забележка: Свържете се с местния представител, ако след проверка на горните точки, уредът продължава да не работи. Никога не се опитвайте да ремонтирате уреда самостоятелно.

9. Изхвърляне



Тук е посочен начинът, по който можете да изхвърлите продукта правилно.

Този етикет показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените домакински отпадъци в ЕС. За да върнете отпадъчния уред, използвайте системите за събиране и връщане или се свържете с доставчика, от който сте закупили уреда.

10. Гаранция

Радваме се, че сте решили да закупите продукт от нашата компания и се надяваме, че ще се наслаждавате на високото му качество. Високото качество на нашите продукти се гарантира от стриктния контрол на производството. Въпреки това, в случа, че желаете да подадете разумна рекламация, предлагаме гаранция за период от

3 години

от датата на покупката, която е предмет на следните условия:

Тази гаранция не оказва влияние върху стандартните гаранционни ,рекламации, които можете да предявите пред доставчика на уреда. Тези права не се засягат от гаранцията ни на производител. Гаранцията е валидна само при използване на уреда у дома и се ограничава за територията на Федерална република Германия.

Срокът на гаранцията е 3 години от датата на покупката.

Отговорни за изпълнение на гаранцията са **VIVESS**. Изключват се други искове. Ако имате други въпроси относно продуктите на **VIVESS**, се свържете директно с местния доставчик, от който сте закупили продукта.

За да извърши гаранционно обслужване, нашият сервизен партньор изисква доказателство за покупката, като оригиналната касова бележка или касовата бележка от магазина. Освен това трябва да се вижда и серийния номер на уреда. За съжаление не можем да осигурим безплатно гаранционно обслужване без доказателство за покупката. Препоръчваме да запазите оригиналната опаковка, за да осигурите безопасно транспортиране на уреда в случай на гаранционен иск.

Гаранцията ще се счита за невалидна:

- В случай на неправилна употреба
- В случай на механични повреди на уреда от външни източници
- В случай на повреда или износване на частите при транспортиране
- В случай на грешки при работата и неправилно използване
- При поставяне на уреда върху влажни зони или навън
- В случай на повреди, дължащи се на форсмажорни обстоятелства, война, неправилно осветление, твърде високо захранване и други причини, които не попадат под отговорността на VIVESS
- При твърде честа употреба, особено в случай на употреба за комерсиални цели
- В случай на пренебрегване на потребителските инструкции и грешки при монтажа
- Ако уредът няма технически дефект
- За разходи за транспорт и пътуване, както и разходи, причинени от монтирането и демонтирането на уреда

Гаранцията не включва никакви последващи отговорности от наша страна, в частност отговорност за повреди в самия уред или породени от загуба на уреда до времето на ремонта (т.е. разходи за пътуване, боравене и др.). Въпреки това, това не ограничава и не изключва стандартната гаранция, в съответствие със закона за отговорност за продуктите.

Предлаганото от нас гаранционно обслужване не удължава гаранцията от 3 години от датата на покупката, нито позволява възможност за смяна на компоненти.

Пожелаваме ви много радост при използването на новия уред и се надяваме отново да закупите продукт на VIVESS.

Turinys

1. Apžvalga.....	60
2. Svarbi saugos instrukcija.....	61
3. Paskirtis	64
4. Kontrolės priemonės.....	64
5. Naudotojo instrukcija	65
6. Valymas ir priežiūra	67
7. Laikymas ir transportavimas.....	68
8. Trikčių nustatymas ir šalinimas.....	68
9. Išmetimas	69
10. Garantija	69

1. Apžvalga

1.1. Techniniai duomenys

Modelis	NAN 7883419
Maitinimo tiekimas	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Energijos sąnaudos	60 W
apsaugos klasė	2 klasė
apsaugos klasė	IPX0
Matmenys	apie 177 x 177 x 252 mm (A x P x G)
Svoris	maždaug 1,17 kg
Pagaminta įmonei:	REWE-Zentral AG, D-50603 Kelnas

1.2. Simboliai

Svarbios saugos instrukcijos yra specialiai pažymėtos. Šių nurodymų būtina visada laikytis, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir žalos turtui.



ĮSPĖJIMAS – įspėja apie pavojų sveikatai ir nurodo galimą sužalojimo riziką.



ĮSPĖJIMAS – elektros smūgio pavojus!



ĮSPĖJIMAS – sužalojimo pavojus!



Šį prietaisą galima naudoti tik sausose patalpose.



Pastaba. Pateikiami patarimai ir informacija.





Perskaitykite naudojimo instrukciją.

2. Svarbi saugos instrukcija

2.1. Bendrosios saugos instrukcijos

1. Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikta svarbios informacijos jūsų saugumui, taip pat apie prietaiso naudojimą ir priežiūrą. Laikykite naudojimo instrukciją saugioje vietoje, kad galėtumėte ją peržiūrėti ateityje ir perduokite ją kartu su prietaisu.
2. Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus, pateiktus ant prietaiso ir šioje naudojimo instrukcijoje.
3. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Netinkamas naudojimas gali kelti pavojų. Neprisiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar veikimo.
4. Naudojant priedus ir prietaiso dalis, kurių gamintojas nerekomenduoja naudoti, galite susižaloti ar sugadinti prietaisą ir panaikinti garantiją.
5. Prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, jei jie buvo prižiūrimi ar mokomi, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus.
6. Prietaiso valyti ir prižiūrėti vaikai negali, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
7. Prietaisą ir jo maitinimo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
8. Šį prietaisą gali naudoti fizinių galimybių, jutimo arba psichikos sutrikimų turintys ar patirties ir (arba) žinių stokojantys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba jiems teikiamos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo, jei jie suvokia galimus pavojus.
9. Stebėkite, kad su šiuo prietaisu nežaistų vaikai.
10. Šis prietaisas skirtas tik buitiniam ir panašiam naudojimui:
 - darbuotojų virtuvėse, parduotuvėse, biuruose ir panašioje darbo aplinkoje;
 - sodybose;
 - viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
 - nakvynės patalpose su pusryčiais.
11. **ĮSPĖJIMAS!** Šis prietaisas skirtas pertraukiamam veikimui. būtinai leiskite atvėsti ne mažiau kaip 5 minutes, prietaisą panaudoję 2

minutes.

12. **ĮSPĖJIMAS!** Netinkamai naudodami prietaisą galite susižaloti. Prietaisą galima naudoti tik pagal naudojimo instrukciją. Niekada nedarykite jokių prietaiso keitimų.
13. Prietaisas visada turi būti atjungtas nuo elektros tinklo, kai paliekamas be priežiūros ir prieš surenkant, išrenkant ar valant.
14. Nurodymus, kaip valyti paviršius, kurie liečiasi su maistu, rasite skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
15. Prieš keičiant judančius priedus ar dalis, prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
16. Pasirūpinkite, kad prietaisas nepatektų į vaikų rankas jums to nežinant!
17. Būkite ypač atsargūs, prietaisą naudodami netoli vaikų.
18. Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
19. Saugokite prietaisą nuo ypatingo karščio ir šalčio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir aštrių briaunų.
20. Nemerkite variklio bloko ir maitinimo laido su kištuku į vandenį ar kitus skysčius. Nelaikykite šių dalių po tekančiu vandeniu.
21. Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis ir nenaudokite jo ant šlapio pagrindo.
22. **ĮSPĖJIMAS – elektros smūgio pavojus!** Netaisykite prietaiso patys. Gedimų atveju prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuoti specialistai. 
23. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba korpusu, jei prietaisas buvo numestas ar sugadintas, kol kompetentingas asmuo jo nepatikrino.
24. **ĮSPĖJIMAS – sužalojimo pavojus!** Būtina vengti kontakto su judančiomis detalėmis. Prieš paliesdami, palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos. 
25. Elektros smūgio pavojus egzistuoja tol, kol prietaisas prijungtas prie elektros lizdo.
26. Naudokite tik gamintojo pateiktus arba rekomenduotus priedus.
27. Neatidarykite korpuso. Nedėkite jokių daiktų į angas. Angos negali būti užblokuotos.
28. Neklijuokite prie prietaiso jokių dalykų ir neuždenkite jo.
29. Prieš išimdami konteinerį iš variklio bloko, įsitikinkite, kad varantysis

velenas ir sulčių spaudimo kūgis visiškai sustojo.

30. Visada naudokite dangtelį, kai spaudžiate citrusinių vaisių pusę ant sulčių spaudimo kūgio.
31. Prieš naudodami prietaisą, įsitikinkite, kad indas yra tvirtai pritvirtintas prie variklio bloko.
32. Naudojant ilginamąjį kabelį arba kelis lizdus, jų galia turi atitikti prietaiso galią.
33. Šis prietaisas atitinka II apsaugos klasę. Tai reiškia, kad gaminyje yra sustiprinta arba dviguba izoliacija tarp tinklo grandinės ir išėjimo įtampos arba metalinio korpuso.



2.2. Elektros sauga

1. Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka technines detales, pateiktas prietaiso lentelėje.
2. Maitinimo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Jis gali būti naudojamas kaip atjungimo įtaisas. Prietaisą galima visiškai atjungti nuo maitinimo tinklo tik ištraukus maitinimo kištuką.
3. Maitinimo laidas turi būti apsaugotas nuo gniuždymo, susisukimo ar trynimosi į aštrius kraštus, taip pat jis turi būti atokiau nuo karštų paviršių ir atviros liepsnos.
4. Prietaiso negalima traukti už maitinimo laido. Maitinimo laidas turi būti įdėtas atsargiai, kad nekeltų užkliuvimo pavojaus.
5. Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo, kai jo nenaudojate, perkūnijos metu, jei sutrinka veikimas, prieš pildant ir valant.
6. Atjungdami prietaisą nuo elektros tinklo, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Netraukite už laido.
7. Suggedus maitinimo laidui, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo skyrius ar kitas kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

2.3. Įrengimo vieta

1. Prietaisą pastatykite ant lygaus, sauso, švaraus, stabilaus ir neslystančio paviršiaus.
2. Prietaisas turi būti naudojamas tik sausose patalpose ir nėra skirtas naudoti lauke.
3. Prietaisą reikia laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, viryklės ir kiti šilumą gaminantys prietaisai. Nestatykite prietaiso ant kaitvietės (dujinės, elektrinės, anglių viryklės ir pan.).
4. Palikite mažiausiai 10 cm atstumą tarp prietaiso ir kitų objektų, kad

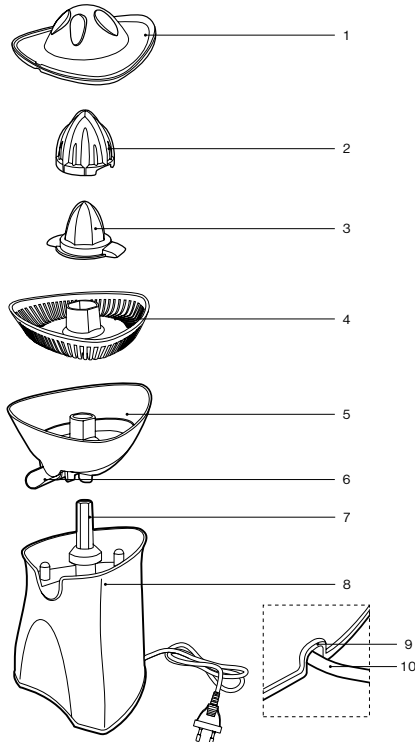
užtikrintumėte pakankamą aušinimą.

5. Nestatykite prietaiso šalia elektros prietaisų, kurie sukuria stiprius magnetinius laukus (pvz., variklių, transformatorių).

3. Paskirtis

1. Prietaisas skirtas tik citrusinių vaisių sultims spausti. Prietaisas neskirtas kitų vaisių, daržovių ar kitų maisto produktų sultims spausti.
2. Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jis nėra skirtas komerciniam naudojimui.
3. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkiuose ir sausose patalpose.
4. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik vidutinio klimato sąlygomis.
5. Prietaiso negalima naudoti jokiems kitiems tikslams. Bet koks kitas naudojimas gali sugadinti prietaisą, turtą ar sužaloti naudotoją.
6. Gamintojas neatsako už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo ar šios naudojimo instrukcijos nesilaikymo.

4. Kontrolės priemonės



1. Dangtelis
2. Didelis sulčių spaudimo kūgis
3. Mažas sulčių spaudimo kūgis
4. Sieto įdėklas
5. Sulčių indas
6. Snapelis su lašėjimo stabdikliu
7. Varantysis velenas
8. Variklio blokas
9. Kabelio laikiklis
10. Maitinimo laidas su maitinimo kištuku

5. Naudotojo instrukcija

5.1. Išpakavimas ir tikrinimas

1. Atsargiai išimkite prietaisą ir priedus iš pakuotės.
2. Patikrinkite, ar pakuotės turinys yra pilnas ir ar nėra pažeidimo požymių. Jei trūksta dalių ar priedų arba aptikote pažeidimo požymių, prietaiso nenaudokite. Nedelsdami grąžinkite jį pardavėjui.
3. Visos pakavimo medžiagos turi būti pašalintos laikantis įstatymų nuostatų.
4. Neišmeskite pakavimo medžiagos, nes ji gali būti naudojama pakuoti, išsiųsti ar kitaip transportuoti prietaisą vėliau. Prietaisas turi būti laikomas taip, kad būtų išvengta galimo pavojaus.



ĮSPĖJIMAS – pavojus užspringti! Pakavimo medžiaga nėra žaislas. Vaikai gali užspringti nuo plastikinių maišelių, folijos ir polistireno dalelių. Pakavimo medžiagą visada laikykite atokiau nuo vaikų.

5.2. Darbo pradžia

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, būtina jį išvalyti, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

5.3. Naudojimas



ĮSPĖJIMAS – nenaudokite prietaiso nuolat ilgą laiko tarpą, kad neperkaistų jo variklis. Prietaisą su pertrūkiais galima naudoti ne ilgiau kaip 2 minutes vienu metu. Prieš vėl naudodami prietaisą, palaukite bent 5 minutes, kol jis atvės.



ĮSPĖJIMAS. Prieš pakeisdami sulčių spaudimo kūgį, pirma išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

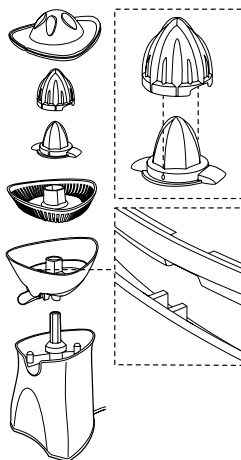
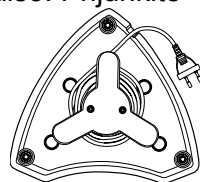


Pastaba. Naudokite atitinkamą sulčių spaudimo kūgį, atsižvelgdami į citrusinio vaisiaus dydį. Didelis sulčių spaudimo kūgis puikiai tinka spausti didelius vaisius, tokius kaip greipfrutai ar apelsinai; mažas sulčių spaudimo kūgis geriau tinka spausti mažesnius citrusinius vaisius, tokius kaip citrinos ar žaliosios citrinos.



Pastaba. Įsitinkinkite, kad sulčių indas neperpildytas. Kai sulčių indas yra pilnas, ištuštinkite jį ir pradėkite iš naujo.

1. Išvyniokite reikiamą maitinimo laidą ilgį iš laido vyniojimo įtaiso. Prijunkite maitinimo laidą prie pridedamo kabelio laikiklio.
2. Padėkite variklio bloką ant sauso, lygaus ir stabilaus paviršiaus.
3. Sulčių indą uždėkite ant variklio įtaiso. Pasirūpinkite, kad snapelis būtų pakeltoje padėtyje.
4. Įdėkite apatinio sieto įdėklą į sulčių indą. Pasirūpinkite, kad jis būtų tinkamai įstatytas.
5. Uždekite mažą sulčių spaudimo kūgį ant varančiojo veleno.
6. Jei reikia, uždėkite didelį sulčių spaudimo kūgį ir lengvai paspauskite žemyn, kad jis būtų tinkamai uždėtas ant mažojo sulčių spaudimo kūgio.



Pastaba. Mažą sulčių spaudimo kūgį galima naudoti atskirai. Didelį sulčių spaudimo kūgį visada reikia naudoti kartu su mažu.

7. Įjunkite variklio bloką į tinkamą lizdą.
8. Per pusę perpjaukite citrusinį vaisių (citriną, apelsiną, žaliąją citriną, greipfrutą ir kt.).

9. Vieną iš puselių perpjauta puse spauskite į sulčių spaudimo kūgį, kad pradėtumėte spausti sultis. Sulčių spaudimo kūgis ir varantysis velenas pradeda sukis automatiškai.



ĮSPĖJIMAS. Nedėkite aštrių stalo įrankių ar kitų daiktų į veikiančią sulčių spaudimo kūgį, kad nesusižalotumėte ir nesugadintumėte prietaiso.



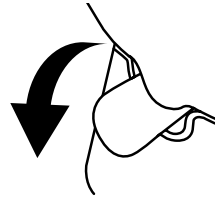
Pastaba. Spausdami citrusinių vaisių pusę ant sulčių spaudimo kūgio, nenaudokite pernelyg daug jėgos. Pernelyg didelė jėga spaudžiant gali užblokuoti ar sugadinti varantįjį veleną.



Pastaba. Rekomenduojama keletą kartų paspausti citrusinių vaisių pusę ant sulčių spaudimo kūgio, kad gautumėte daugiau sulčių.

10. Jei citrusiniame vaisiuje nebeliko sulčių, nustokite jį spausti ant sulčių spaudimo kūgio.

11. Kai sulčių indas bus pilnas, ištuštinkite jį po snapeliu padėdami atitinkamą indą (pvz., puodelį, dubenį ir kt.). Pastumkite snapelį žemyn, kad jį atidarytumėte.



Pastaba. Reguliariai iš sieto įdėklo išimkite minkštimą ir sėklas, kad snapelis neužsikimštų. Jei snapelis užsikimšęs, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, ištraukite sulčių kūgį (-ius) iš varančiojo veleno ir šiek tiek pakelkite sieto įdėklą.

12. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti.

13. Išvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

6. Valymas ir priežiūra

6.1. Valymas

1. Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo ir palikite visiškai atvėsti.



ĮSPĖJIMAS – elektros smūgio pavojus!

Nemerkite variklio bloko ir maitinimo laido su kištuku į vandenį ar kitus skysčius. Nelaikykite šių dalių po tekančiu vandeniu.



Pastaba. Valymui nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių medžiagų, kietų šepečių, metalinių ar aštrių daiktų. Tirpikliai kenkia sveikatai ir gadina plastikinės dalis, o abrazyviniai valikliai ir pagalbinės priemonės braižo paviršių.

2. Po kiekvieno naudojimo visada nuvalykite dangtį, sulčių spaudimo kūgį, sietelio įdėklą ir sulčių indą šiltu vandeniu, švelniu plovikliu ir minkšta kempine. Nusausinkite sausu, švelniu audiniu.
3. Išimkite varantįjį veleną ir, jei reikia, nuvalykite jį šiltu vandeniu. Išdžiovinkite varantįjį veleną ir įstatykite jį atgal į tinkamą padėtį.
4. Variklio bloką valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste ir kruopščiai nuvalykite minkštu, sausu audiniu.



Pastaba. Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepatektų vandens.

5. Leiskite visoms dalims visiškai išdžiūti, prieš vėl naudojant prietaisą, jį laikant ar transportuojant.

7. Laikymas ir transportavimas

1. Išvalykite prietaisą, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.
2. Apvyniokite maitinimo laidą aplink laido vyniojimo įtaisą.
3. Pasirūpinkite, kad snapelis būtų pakeltoje padėtyje.
4. Prietaisą geriausia laikyti originalioje pakuotėje sausa ir švaru sausoje, švarioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Transportavimo metu prietaisas negali apvirsti ar nukristi.
6. Prietaisas turi būti apsaugotas nuo smūgių ir vibracijos, ypač vežant keliais.

8. Trikčių nustatymas ir šalinimas

Prietaisas neveikia:

1. Ar prietaisas prijungtas prie elektros tinklo?
Įjunkite prietaisą į elektros lizdą.
2. Ar lizdo saugiklis yra sudegęs?
Patikrinkite lizdą prijungdami kitą prietaisą.
3. Ar prietaisas buvo veikiamas elektrostatinės iškvovos ar elektros šuolių?
Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Šiek tiek palaukite ir vėl įjunkite

prietaisą į elektros lizdą.

Sulčių spaudimo kūgis vos sukasi arba visai nesisuka:

1. ar sulčių spaudimo kūgis tinkamai uždėtas ant varančiojo veleno?
Patikrinkite, ar sulčių spaudimo kūgis tinkamai uždėtas ant varančiojo veleno.
2. Ar paspaudėte per stipriai?
Nespauskite vaisių per stipriai ant sulčių spaudimo kūgio.
3. Ar sieto įdėkle yra per daug vaisių minkštimo ir sėklų?
Pašalinkite iš sieto įdėklo vaisių minkštimą ir sėklas, kad jis neužsikimštų.



Pastaba. Jei patikrinus aukščiau išvardytus punktus prietaisas vis dar neveikia, susisieki su vietiniu pardavėju. Netaisykite prietaiso patys.

9. Išmetimas



Toliau nurodyta, kaip teisingai išmesti šį gaminį.

Ši žyma nurodo, kad šio gaminio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis ES. Norėdami grąžinti naudotą prietaisą, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisieki su pardavėju, iš kurio prekė buvo nupirkta.

10. Garantija

Džiaugiamės, kad nusprendėte įsigyti produktą iš mūsų įmonės ir tikimės, kad jums patiks naudotis mūsų aukštos kokybės produktu. Aukštą mūsų gaminių kokybę užtikrina griežta gamybos kontrolė. Tačiau tuo atveju, jei norite pateikti pagrįstą pretenziją, suteikiame garantiją toliau nurodytam laikotarpiui

3 metus

nuo pirkimo datos, laikantis šių sąlygų:

Ši garantija neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, įstatymų nustatytiems garantiniams reikalavimams prietaiso pardavėjui. Šioms teisėms mūsų gamintojo garantija neturi įtakos. Mūsų suteikta garantija galioja tik asmeniniam prietaiso naudojimui ir yra taikoma tik Vokietijos Federacinės Respublikos teritorijai.

Garantinis laikotarpis yra 3 metai nuo pirkimo datos.

VIVESS savo nuožiūra gali vykdyti garantinį aptarnavimą. Kitos pretenzijos neįtraukiamos. Jei turite klausimų apie **VIVESS** produktus, kreipkitės tiesiogiai į vietinį pardavėją.

Kad galėtumėte atlikti garantinę priežiūrą, mūsų aptarnavimo partneris reikalauja pirkimo įrodymo, kaip originalaus kvito arba pardavėjo atspausdinto grynųjų pinigų kvito. Prietaiso serijos numeris taip pat turi būti įskaitomas. Deja, negalime nemokamai atlikti garantinių paslaugų be jokių pirkimo įrodymų. Rekomenduojame pasilikti originalią pakuotę, kad būtų užtikrintas saugus prietaiso gabenimas esant garantijai.

Garantija laikoma negaliojančia:

- netinkamo naudojimo atveju
- jei prietaisas mechaniškai pažeidžiamas išorinio poveikio
- besidėvinčias dalis sugadinus transportuojant
- veikimo klaidų ir netinkamo naudojimo atveju
- pastačius prietaisą į šlapią vietą arba lauke
- dėl žalos, atsiradusios dėl jėgos, karo, vandens, žaibo, per didelės įtampos ir kitų priežasčių, nepatenkančių į **VIVESS** atsakomybę
- per didelio naudojimo atveju, ypač ne asmeninio naudojimo atveju
- jei nepaisoma vartotojo instrukcijų ir diegimo klaidų
- jei prietaisas neturi techninių defektų
- transporto ir kelionės išlaidoms, taip pat išlaidoms, patirtoms įrengiant ir išmontuojant prietaisą

Garantija neapima jokios vėlesnės mūsų atsakomybės, ypač jokios atsakomybės už žalą pačiam prietaisui ar patirtą dėl prietaiso praradimo iki remonto laiko (pvz., kelionės išlaidų, tvarkymo išlaidų ir pan.). Tačiau tai neapriboja ir nepanaikina mūsų įstatymų numatytos garantijos, ypač pagal Atsakomybės už produktą įstatymą.

Bet kokios mūsų teikiamos garantinės paslaugos nepratėsia 3 metų garantijos termino nuo pirkimo datos, taip pat ir dėl galimai pakeistų komponentų.

Linkime daug džiaugsmo naudojant naują prietaisą ir tikimės, kad kitas bus dar vienas VIVESS produktas.

VIVESS

REWE-Zentral AG • D-50603 Köln

ZITRUSPRESSE • NAN 7883419 • 7883419432021